### الفصل الأول

#### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

إن التعليم والتعلم لايخلو عن اللغة كآلة الاتصال بين المعلمين والدارسين، وأن للتعليم اللغة لها أربع مهارات وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة، و هذه المهارات الأربعة هي أركان الإتصال اللغوي و هي متصلة بعضها بعضا تمام الإتصال. و كل منهما يؤثر و يتأثر بالأخرى. ولكل منها موقع في التعليم يعني تعليم مهارة الاستماع والكلام أسبق اكتسابا من مهارة القراءة ومهارة الكتابة.

إن الكتابة إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة الأولى واللغة الأجنبية على حد سواء وتعتبر من مفاخر العقل الإنساني ودليل عظمته حيث ذكر أن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي. فبالكتابة سجل تاريخه وحافظ على بقائه. وبدونه قد لا يستطيع الجماعات أن تبقى في بقاء ثقافتها وتراثها ولا أن تستفيد وتفيد من نتاج العقل الإنساني الذي لا بدل عن الكلمة المكتوبة أداة لحفظه ونقله وإعداده.

والكتابة أيضا عملية ضرورية للحياة العصرية سواء بالنسبة للفرد أم بالنسبة للمجتمع ومن ثم تعتبر الكتابة الصحيحة عملية مهمة في تعليم اللغة باعتبارها عنصرا أساسيا من عناصر الثقافة وضرورة اجتماعية لنقل الأفكار

2 محمد كامل الناقة, تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى,(مكّة المكرّمة: جامعة أمّ القرى, 1985 م), ص.

229

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>علي أحمد مدكور, تدريس فنون اللغة العربية, (القاهرة: دار الفكر العربي, 2002) ص. 5.

والتعبير عنها للوقوف على أفكار الأخرين والإلمام بها. وفي إطار النظرة التكاملية للغة إن تدريب الطلبة على الكتاب يتركز في العناية بثلاثة أنواع من القدرات: قدرة الخط، وقدرة الكتابة الإملائي، وقدرة التعبير الكتابي الجيد. أما أنواع التعبير فهي التعبير البسيط والتعبير الموجه والتعبير الحر. على الوجه العام أنّ أهداف تعليم مهارة الكتابة هي قدرة التلاميذ على الإتصال بطريقة الكتابة باللغة العربية و أمّا من أنواعها هي كتابة التعبير و كتابة الأساليب الجميلة و كتابة النظم و كتابة النشر و كتابة الإنشاء.

الجامعة علوية الإسلامية موجوكرطا هي أحد الجامعة الإسلامية التي تدرس فيها اللغة العربية. اللغة العربة تدرس من المستوى الأولى الى المستوى الثالثة بعدد 6 SKS . وأحد االمهارة التي يستخدمها مدرس اللغة العربية في تدريسها هي مهارة الكتابة. ولكن تعليم مهارة الكتابة لا يخلوا عن المشكلات. ومن المشكلات التي لاحظها المدرس في مهارة الكتابة في هذه الجامعة هي عدم استخدام الطلة لكتابة التعبير استخداما صحيحا في اللغة العربية إنما تؤثر لترجمة الإندونيسيا. و يكتب الطلبة إنشاء عربية على الأسلوب الإندونيسي . وأحيانا يكتب على ثقافة الإندونيسي أيضا. المثال ( Lebih baik kamu diam saja ) مترجم أحسنك أن تسكت . هذه الترجمة على أسلوب الإندونيسي. وأحسن مترجم أحسنك أن تسكت . هذه الترجمة على أسلوب الإندونيسي. وأحسن الأسلوب كما قال النبي في حديثه "الصمت حكمة". و المثال الآخر كتب الطالب كلمة لا تجب سؤال الجاهل ترجمة من كلمة ( pertanyaan orang bodoh الإندونيسي. وأما

<sup>.</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الجيزة: الدار العالمية للنشر والتوزيع، 2008 م) ص.

<sup>112</sup> 

<sup>4</sup> محمد كامل الناقة, تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى, ص. 235

على أسلوب العربي كما قال في بعض "المحفوظات ترك الجواب على الجاهل جواب".

هذه هي بعض المشكلات التي وجد الباحث كمدرّس اللغة العربية في هذه الجامعة. أما سبب هذه المشكلة كثيرة منها بسبب قلة المادّة التي يعلمها المعلم و قلة تدريبات التي وجهها التلاميذ في مهارة الكتابة وقلة اهتمامهم بمادة مهارة الكتابة. وبذلك اهتم الباحث مهارة الكتابة في التعبير الكتابي لدى الطلبة في تعليم اللغة العربية إهتماما كبيرا.

ولعلاج هذه المشكلات استخدم الباحث أسلوب المحفوظات في إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة. يقصد بها القطع الأدبية المختارة من التراث العربي شعرا ونثرا. و هي مادة الدراسة الادبية قي المدارس الابتدائية والمتوسطة الى جانب الاناشيد المختلفة. يريد المدرس استخدام أسلوب المحفوظات لتكون كتابة طلبة الجامعة كتابة صحيحة على أسلوب العربي وثقافتها.

انطلاقا من هذه الخلفيات ولعلاج هذه المشكلات يقدم الباحث هذه الخطة البحثية تحت الموضوع "إعداد المواد التعليمية المهارة الكتابة باستخدام أسلوب المحفوظات لطلبة الجامعة علوية الإسلامية موجوكرطا في عام الدراسة 2015-2014

ب. مشكلات البحث وتحديده 1. مشكلات البحث

إنّ تعليم هذه االمهارة اللغوية لا يخلو عن المشكلات. و بعض المشكلات الكتابية التي ظهرت لطلاّب الجامعة علوية الإسلامية موجوكرطا وبعضها:

- أ) مستوى الطلبة في النحو يؤدي إلى ضعف كتابتهم.
- ب) كيفية استخدام المفردات و التراكيب لم يكن استخداما صحيحا.
- ج) ضعف القدرة على جمع الأفكار وأسلوبها أسلوبا منطقيا متسلسلا ينعكس على مستوى الكتابة ولا شكّ أن هذا العمل من العوامل الخارجية التي ليس لها علاقة مباشرة باللغة ذاتما لكنه يؤثر تأثيرا مباشرا في جودة الكتابة وضعفها.
  - د) الأثر السلبي للغة الوطنية يظهر جليا عند استخدام المفردات والتراكيب بصفة عامة.

### 2. حدود البحث

- أ) الحدود الموضوعية: يتحدد موضوع هذا البحث في إعداد المواد التعليمية على كتابة المفردات والشعر والإنشاء. وفيها التعبيرات، التدربات التي تدرب الطلبة للوصول الى الكتابة الصحيحة باختيار التعبيرات الصحيحة واستخدام النظام الصحيح.
- ب) الحدود المكانية: يقوم هذا البحث التطوري في الجامعة علوية الإسلامية موجوكرطا بجاوه الشرقية.
  - ج) الحدود الزمانية : يقوم هذا البحث عام الدراسة 2015-2014

### ج. أسئلة البحث

إعتمادا على مشكلات الطلبة السابقة في كتابتهم، يحدد الباحث الأسئلة التي يمكن تقديمها كما يلي:

- 1. كيف إعداد المواد التعليمية باستخدام أسلوب المحفوظات في الجامعة علوية الإسلامية موجوكرطا في عام الدراسة 2015-2014 ؟
  - كيف تطبيق أسلوب المحفوظات في المهارة الكتابة في الجامعة علوية
    الإسلامية موجوكرطا في عام الدراسة 2015–2014 ؟
  - 3. ما مدى فعالية أسلوب المحفوظات لترقية مهارة الكتابة في الجامعة علوية الإسلامية موجوكرطا في عام الدراسة 2015-2014 ؟

#### د. أهداف البحث

أما الأهداف التي يقصدها الباحث في هذا البحث العلمي هي:

- 1. لمعرفة إعداد المادة التعليمية المهارة الكتابة باستخدام أسلوب المحفوظات المعرفة علوية في عام الدراسة 2014–2015
- 2. لمعرفة تطبيق أسلوب المحفوظات في االمهارة الكتابة المحفوظات بجامعة علوية في عام الدراسة 2014–2015.
  - 3. لمعرفة فعالية أسلوب المحفوظات لترقية مهارة الكتابة في الجامعة علوية الإسلامية موجوكرطا في عام الدراسة 2014–2015

#### ه. أهمة البحث

قسم الباحث أهمية البحث على ثلاثة أقسام فهي:

1. لباحث : معرفة فعالية مواد تعليم مهارة الكتابة باستخدام أسلوب المحفوظات

- 2. للمحاضر : لمساعدته في تقويم عملية التعليمية خاصة لمادة مهارة الكتابة
  - 3. للطلبة :أن يكون هذا البحث مساعدة لهم حتى يكونوا ناجحين في تعلمهم خاصة في كتابتهم

#### و. فروض البحث

يقدم الباحث فرووض البحث إعتمادا على الموضوع السابق فهي كما يلي: "يوجد العلاقة بين إستخدام أسلوب المحفوظات وترقية مهارة الكتابة لطلبة الجامعة علوية الإسلامية موجوكرطا في عام الدراسة 2014–2015"

## ز. الدراسات السابقة

أخذ الباحث بحثا علميّا سابقا لأجل عملية هذا البحث. والدراسات السابقة التي أخذها الباحث فهي ما يلي :

- ديديك جنيدي طالب جامعي من الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج الموضوع: إستخدام بطاقة الكلمات في تعليم مهارة الكتابة ببحث إجرائي صفي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مجالوة جومبانج. وهي الوصف عن تدريس الكتابة في تلك المدرسة. النتيجة: أن كفاءة الطلبة لكتابة الإنشاء ضعيفة. و من أسباب هذا الفشل هي قلة الوظيفة التي يعطيها المعلم بعد إجراء التعلم و الوسائل التعليمية في تلك المدرسة قليلة و نتائج الإمتحان المهارة الكتابة باللغة العربية قد دلّت على أن قدرة الطلبة في هذه االمهارة ما زالت ضعيفة.
- 2 خير الأمانة طالب جامعي من الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج
  2 الموضوع: استخدام الصورة المتسلسلة لتنمية مهارة الكتابة (بحث تجريبي في

البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج). النتيجة: أن استخدام الصورة المتسلسلة تساعد الطلبة علي بناء معارفتهم و خبراهم في الكتابة و استخدام الصورة المتسلسلة لا يبحث قواعد و الإملاء فحسب بل يعالج نواحي مهارة الكتابة بصفة الشاملة

محمد يونوس إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة: بالتطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تمبورساري نجاوي (رسالة الماجستير)، جامعةمولانا مالكإبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق (2009). وبعد إجراء التجربة للمواد المعددة على المدرسة المذكورة، توصل الباحث إلى نتيجة أن المواد التي أعدها وطبقها فعالة في تنمية مهارة الكتابة، خاصة ما يتعلق بالإملاء والكتابة المقيدة والكتابة الحرة.

نظرا من هذه البحوث السابقة فيظهر الفرق بينها وبين البحث الذي قوم به الباحث بأن البحوث السابقة استخدم المفردات علي وجه العام. وهذا يسبب الي تسليط الأسلوب بين أسلوب العربي والإندونيسي. فلذالك يريد الباحث يقدم طريقا جديدا في مواد تعليم مهارة تعليم مستخدما بأسلوب الحفوظات.

# ح. هيكل البحث

الفصل الأول: مقدمة

في هذا الفصل تتكون البحث على خلفية البحث و مشكلاته و وتحديده و أسئلته وأهدافه وأهميته والدراسات السابقات وهيكل البحث

الفصل الثاني: الإطار النظري.

في هذا الفصل يقسم الباحث الى ثلاثة مباحث هي:

المبحث الأول عن المواد التعليمية. وتتكون هذا القسم عن مفهوم المواد التعليمية، أسس إعداد إعداد المواد التعليمية.

ثم في المبحث الثاني عن مهارة الكتابة وفي هذا القسم يبحث الباحث عن تعريف مهارة اللغة و أهداف تعليم مهارة الكتابة و أنواع مهارة الكتابة و وسائل تعليم مهارة الكتابة و وسائل تعليم مهارة الكتابة و الجوانب المهمة في مهارة الكتابة و مشكلات مهارة الكتابة و تصحيح الكتابة و

والمبحث الثالث عن أسلوب المحفوظات. يتضمن هذا البحث على تعريف المحفوظات و أهداف تدريس المحفوظات وطريقة إختيار قطع المحفوظات ثم خطوات تدريس أسلوب المحفوظات

الفصل الثالث: منهجية البحث.

في هذا الفصل يبحث الباحث عن مدخل البحث ونوعه و تصميم البحث، مجتمع البحث وعينته و أدوات البحث و مصادر البيانات و طريقة تحليل البيانات و خطوات البحث

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل يقسم الباحث الى مبحثين هما:

المبحث الأول: احوال الجامعة علوية الإسلامية وهي تحتوي على لمحة تاريخية في تأسيس احوال الجامعة علوية الإسلامية, أحوال

المحاضرين بالجامعة علوية الإسلامية, و أحوال طلبة جامعة علوية الإسلامية

والمبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها وهي تحتوي على إعداد المواد التعليمية باستخدام أسلوب المحفوظات و تطبيق أسلوب المحفوظات في تعليم مهارة الكتابة وأخيرا هي معرفة مدى فعالية أسلوب المحفوظات لترقية مهارة الكتابة.

الفصل الخامس: الخلاصة والإقتراحات و مدى فعالية أسلوب المحفوظات لترقية مهارة الكتابة.

